



Libertad y Orden



Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
artesanías de colombia.s.a.



INFORME DE GESTIÓN 2002 ARTESANIAS DE COLOMBIA



Libertad y Orden

Dr. JORGE HUMBERTO BOTERO
Ministro de Comercio, Industria y Turismo

JUNTA DIRECTIVA

Dra. MARIA ISABEL CAMPO CUELLO
Secretaria General Ministerio de Comercio, Industria y Turismo

PRINCIPALES

CLARA CECILIA CHICA JARAMILLO
PATRICIA CÁRDENAS SANTA MARIA

LUIS GUILLERMO PLATA PÁEZ
GABRIEL LIAN BARRERA
LUIS FERNANDO CRUZ ARAUJO
MARIA MERCEDES PERRY

Representante del Señor Presidente de la República
Representante del Señor Presidente de la República
Presidenta de la Asociación Bancaria
Presidente PROEXPORT
Arquitecto – Representante de PROEXPORT
Vicepresidente Administrativo IFI.
Gerente Caja Agraria en liquidación

SUPLENTE

FERNANDO CORREA
EDUARDO MUÑOZ LORA
TULIA CAROLINA OCAMPO
RICARDO VALLEJO MORENO

CARMEN CECILIA LEON
MARTHA ESPINOSA GARZÓN

Representante del Señor Presidente de la República
Representante del Señor Presidente de la República
Asistente de Presidencia PROEXPORT
Gerente Macrosector Manufacturas e Insumos
PROEXPORT
Directora PROPYME – IFI
Profesional Ministerio de Comercio, Industria y
Turismo

CECILIA DUQUE DUQUE
Gerente General

TABLA DE CONTENIDO

PRESENTACIÓN		Pág.
I.	COMERCIALIZACIÓN	1
A.	Area Comercial.	
	1. Ventas Nacionales e Internacionales	
	2. Compras	
	3. Centro de Negocio	
B.	Ferias Nacionales	5
	1. Expoartesanías	
	2. Feria del Eje Cafetero	
	3. Manofacto	
C.	Ferias Internacionales	7
	Encuentro Artesanal Andino	
D.	Otras Gestiones Comerciales	8
	1. Feria Casaidea	
	2. Feria Internacional de Diseño, Artesanía y Regalo FIDAR, México	
	3. Bogotá Fashion	
II.	PROYECTOS ESTRATÉGICOS PARA EL DESARROLLO DEL SECTOR	10
A.	Formación y Capacitación Sena	10
	1. Asesorías en Diseño	
	2. Programa de Entrenamiento para Promotores y Gestión Comunitaria	
	3. Curso Taller de Cualificación Técnica en los Oficios	
	4. Curso para el Mejoramiento de la Gestión Empresarial y Comercial	
	5. Capacitación y Asesoría para el Desarrollo Organizacional	
B.	Mejoramiento de la Competitividad Artesanal – Convenio Fomipyme –Artesanías de Colombia	14

C	Cadena Productiva de la Cerámica de la Chamba – ONUDI- Ministerio de Comercio, Industria y Turismo	15
D.	Cómo Exportar	17
	1. Comercialización para Artesanos de Ráquira, Convenio	
	2. PROEXPORT – Universidad Sergio Arboleda	
	3. Capacitación para la Exportación – Universidad de la Sabana	
	4. – Centro Visión – Fomipyme – Artesanías De Colombia	
E.	Nueva Joyería Colombiana	20
F	Centros de Diseño para la Artesanía	22
	1. Centro de Diseño de Armenia	
	2. Centro de Diseño de Pasto	
III.	SISTEMA DE INFORMACIÓN PARA LA ARTESANÍA “SIART” CONVENIO BID	24
IV	COOPERACIÓN INTERNACIONAL	27
V.	PROMOCION Y DIVULGACIÓN	30
A	Casa Colombiana	30
B	Día Nacional del Artesano	31
C	Concurso Internacional de Diseño para Artesanía Colombiana	31
D	VII Concurso Nacional de Diseño para la Artesanía	33
VI	LA ARTESANÍA Y LA PROPIEDAD INTELECTUAL	35
A.	Certificado Hecho a Mano	35
B	Elaboración Normas Técnicas Sector de Joyería	36
C	Derechos de Autor de la Artesanía	36
D.	Derechos de Autor del Software	37

VII.	GESTION DEL TALENTO HUMANO	38
VIII	ANEXOS AL DOCUMENTO	
	Cuadro de cobertura por departamentos y municipios	40
	Distribución de beneficiarios por regiones	41
	Presupuesto de Ingresos Vigencia 2002	42
	Presupuesto de Gastos Vigencia 2002	43
	Análisis de la ejecución presupuestal 2002	44

Familiares. Muchos
Éxitos. Que la
Patria los merezca,
ARRIBEL.

A Cecilia Duque, nuestro artesano
y diseñadora, a todo el equipo
de Artesanías de Colombia, la
gratitud del gobierno por
su ayuda en la construcción
de una Colombia mejor.
Jorge H Botero, ministro
de Comercio

PRESENTACIÓN

El presente informe de Gestión, contiene una síntesis de resultados de los programas y proyectos adelantados en el año 2002. La Empresa, en seguimiento de su misión está en permanente búsqueda de estrategias y mecanismos para elevar el nivel de competencia de los artesanos, mejorar sus condiciones de vida y hacer más competitivo el sector.

Teniendo en cuenta, que al final de los procesos de las cadena productiva artesanal, la comercialización y el mercadeo son determinantes para el fortalecimiento socio-económico del sector, hemos concentrado en gran medida nuestros esfuerzos, para impulsar la gestión comercial, no sólo a través de ventas directas, sino también en el desarrollo de ferias artesanales y la participación en eventos internacionales. De las ferias, destacamos las realizadas en la Plaza de los Artesanos, recinto que se ha convertido en escenario ideal para promover la comercialización directa de los artesanos, Expoartesanas la feria de mayor dimensión en su especialidad de América Latina, y las ferias de Casaidea en Roma, con la cooperación de la Embajada de Colombia en Italia y el Gift Fair de Nueva York, con la coordinación de PROEXPORT y la Comunidad Andina de Naciones.

La concertación para el desarrollo regional, a través de convenios con alcaldías, gobernaciones, empresas privadas, universidades, asociaciones de artesanos y ONG's, entre otros, ha permitido lograr una mayor capacidad de empoderamiento en beneficio del sector, y a la vez ha ampliado el nivel de conocimiento y valoración de las tradiciones y el patrimonio cultural, como factor de desarrollo y reactivación económica. Los proyectos estratégicos adelantados en convenio con el SENA, MINERCOL y Comisión Nacional de Regalías, FOMIPYME, ICONTEC, Plan Pacífico, CORFERIAS, Dirección de Derechos de Autor, del Ministerio del Interior, Banco Interamericano de Desarrollo, ONUDI, y la Unión Europea, entre otros, han sido gran soporte para fortalecer y consolidar las alianzas para el desarrollo del sector así como la canalización de recursos económicos.

En tal sentido, el Programa Nacional de Joyería, que se viene desarrollando con MINERCOL y la Comisión Nacional de Regalías, constituye uno de los proyectos más exitosos, pues ha permitido generar empleo y fortalecer el trabajo de quienes están en el oficio, agregar valor a la explotación minera y aurífera del país, y re-crear la joyería tradicional con innovaciones contemporáneas, para que estén en sintonía con las tendencias de los mercados. .

Es para nosotros un orgullo saber que nuestra gestión cuenta con el respaldo del señor Presidente de la República doctor Alvaro Uribe Vélez y su señora Lina María Moreno de Uribe, del Ministro de Comercio, Industria y Turismo, doctor Jorge Humberto Botero, de la doctora María Isabel Campo Cuello, Secretaria General del mismo Ministerio y presidenta de la Junta Directiva, y de los demás miembros de la Junta, así como del decidido compromiso de diseñadores, artesanos y universidades.

La Sociedad Colombiana reconoce nuestros esfuerzos en el posicionamiento de la nueva imagen de la artesanía colombiana. Así lo destacó la revista Semana en la edición de diciembre 2002, con motivo de la Feria Expoartesanías, con el artículo de la periodista María Teresa Ronderos “El Ave Fénix” en cuyo primer párrafo dice: Ir a Expoartesanías 2002 es como visitar la Colombia del talento y del coraje. Son 800 artesanos que llegan allí, a pesar de la guerra y las dificultades económicas. Es un milagro patente. Real. Comprobado. De las cenizas, de la dificultad, de la sinrazón que se ha metido en casi todos los rincones de la geografía colombiana, renace cada año un ave rara, única, colorida, hecha de miles de materiales, guadua, carrascal, guásimo, palma lata, gaita, fique, forja, cerámica, piedras preciosas, cáscara de naranja, cera de abeja, chilco, batatillo, arrayán, cedrillo, sauce, urapán, barro, cumare, palosangre, fibra de caña, papel, lana y plata. Es una experiencia de creatividad. Una fiesta del diseño....

“Es un renacimiento no sólo porque es la prueba de que la vida sigue, en medio de tanta muerte. Sino porque rescata identidades de pueblos confundidos por la comida chatarra y las baratijas del consumo masivo. .” Ese es nuestro compromiso y mucho más.

I. COMERCIALIZACION

A. AREA COMERCIAL

1. Ventas nacionales e internacionales

Las ventas registradas en el año 2002, logradas a través de los almacenes, ventas especiales e institucionales y las exportaciones, fueron de \$1.224.029.000, superando las metas proyectadas en un 15%.

Ventas por canal en el año 2.002

CANAL	META DE VENTAS	VENTAS EFECTUADAS	CUMPLIMIENTO
NORTE	\$ 360.740.000	\$ 433.594.603	120%
AGUAS	\$ 212.200.000	\$ 154.531.897	72%
EXPORTACIONES	\$ 350.130.000	\$ 396.525.235	113%
INSTITUCIONALES	\$ 143.235.000	\$ 239.377.265	167%
TOTAL	\$ 1.061.000.000	\$1.224.029.000	115%

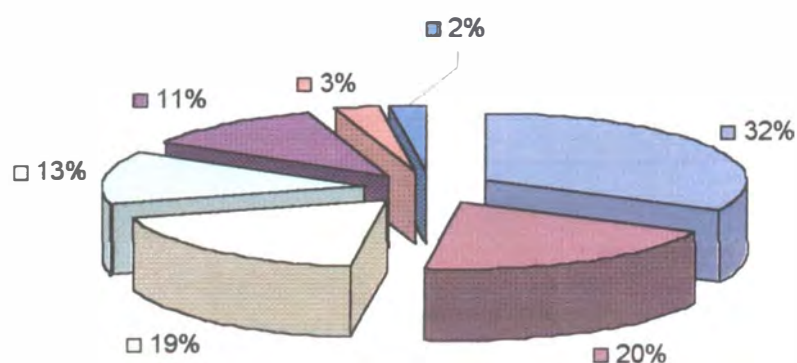
La localización estratégica del almacén al norte de la ciudad de Bogotá, permitió superar la meta señalada al alcanzar ventas de 433.594.603, superando en un 20% la meta. Este logro fue posible gracias a los nuevos productos con alto contenido de diseño y la oportuna reposición de la mercancía.

Nota: En el reporte no se incluye el servicio de facturación ofrecido en Expoartesanías que suma \$500 millones de pesos.

En general Artesanías de Colombia está dando prelación a la venta de productos, resultado del trabajo de más de 40 diseñadores que recorren todas las comunidades artesanales apoyando a los artesanos en la fabricación de nuevos productos acorde con las tendencias de los mercados nacionales e internacionales.

En el mercado de exportación, los principales compradores en el año 2002 fueron Panamá, Francia y Estados Unidos.

EXPORTACIONES POR PAIS



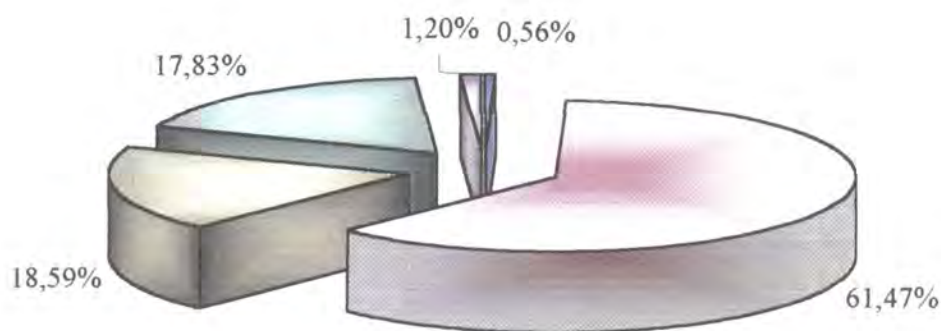
■ PANAMA ■ FRANCIA □ ESTADOS UNIDOS □ ISLA GUADALUPE ■ ESPAÑA ■ ITALIA ■ HOLANDA

2. Compras

Las compras se realizaron respondiendo a la demanda de los puntos de venta, y atendiendo las necesidades de los pedidos especiales y clientes de exportación. Las compras directas ascendieron a \$ 731.179.494.

Es importante destacar el servicio de información que permanentemente suministra la Subgerencia Comercial, a las empresas o personas interesadas en hacer contacto directo con los artesanos, para la adquisición de los productos.

DISTRIBUCION DE LAS COMPRAS POR REGIONES



■ Amazonia □ Centro Oriente □ Costa Atlántica □ Occidente □ Orinoquia

3. Centro de negocios

La Subgerencia Comercial, por tercer año consecutivo, organizó el CENTRO DE NEGOCIOS, en el marco de Expoartesánias, espacio propicio para brindar atención y asesoría comercial a todos los clientes, que manifestaron interés en realizar negocios tanto nacionales como internacionales. Al Centro, se vincularon empresas como FINAMERICA, la Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales, DIAN y el Servicio Nacional de Aprendizaje – SENA, quienes prestaron asesoría permanente a los artesanos y comercializadores en temas como, líneas de crédito, impuestos para la exportación y capacitación.

Por primera vez, la Cámara de Comercio de Bogotá con el apoyo de la Corporación de Ferias y Exposiciones – CORFERIAS se vinculó a Expoartesánias, financiando la traída de compradores internacionales, provenientes de: Panamá, Puerto Rico, Bélgica, Argentina, Estados Unidos e Inglaterra. A estos compradores se les prestó atención personalizada, se les hizo un recorrido por la Feria, guiados por

asesores comerciales con el propósito de suministrar información acerca de las artesanías colombianas y ofrecerles los servicios comerciales de Artesanías de Colombia.

Se atendieron 95 compradores entre los cuales están los que cada año por iniciativa propia asisten a la Feria interesados en objetos de regalo y decoración. El 90% de los asistentes al Centro de Negocios, manifestaron interés en la exportación de productos, utilizando el servicio de facturación y despacho, contratos de franquicia ó corretaje comercial.

PROEXPORT invitó y financió la participación de 12 compradores internacionales.

Durante la Feria se realizaron pedidos por \$ 146.889.016 a nivel internacional. Esta gestión continuará durante el año 2003, buscando incrementar los pedidos

Estrategia para incrementar Ventas

Apertura de un almacén en la Plaza de los Artesanos. Este punto de venta presentara la colección de la Casa Colombiana que fue exhibida en Expoartesanías con gran éxito. Es una estrategia comercial que busca incentivar el uso de los productos artesanales en la ambientación de las casas y en la decoración de interiores

Contratos de corretaje. Se ha logrado suscribir contratos de corretaje para operar y vender productos en Washington y Ciudad de México.

Representación comercial en ferias internacionales. En noviembre 2002 se participó en la feria Fidar en México, abriendo posibilidades comerciales en ese país. En febrero de 2003 se participó en la Feria Gift Show de Nueva York y en Ambientes de Frankfurt, a través de la organización AID TO ARTISANS.

Servicio de facturación y despacho para la exportación. La Empresa diseñó el servicio de facturación y despacho para exportación, mecanismo a través del cual se pretende simplificar y facilitar el trámite de exportación al artesano y al comprador del

Area Comercial



Centro de Negocios - Expoartesanas 2002



Almacén del Norte - Carrera 11 No. 84 - 12



Almacén del Norte - Carrera 11 No. 84 - 12

exterior, ofreciendo el apoyo logístico de las exportaciones; Artesanías de Colombia factura además como agente supervisor, lo cual asegura que se lleve a cabo la exportación en los términos pactados directamente entre las partes. Sirve igualmente a artesanos que aún no están en condiciones de exportar, que de otro modo sería imposible la colocación de sus productos en mercados internacionales.

B. FERIAS NACIONALES

1. Expoartesanías

Expoartesanías es la primera feria artesanal de América Latina. El lugar donde se encuentra lo mejor de la expresión artesanal indígena, tradicional y contemporánea en productos elaborados con materias primas naturales como fibras, textiles, madera, plata, oro, arcilla y piedra, entre otros

Expoartesanías es una de las estrategias comerciales más importante impulsada por Artesanías de Colombia. Los artesanos llegan a la Feria con expectativa y seguros de que es el lugar donde realizan las mayores ventas del año, a la vez que consolidan sus negocios comerciales. En los 12 años de existencia de la Feria la oferta exportable ha venido creciendo con excelentes perspectivas futuras. A su vez, este evento cuenta con reconocimiento internacional.

En el 2002 se superaron las ventas del 2001 en un 34% al lograr la cifra de \$7.061 millones de pesos. Los oficios que tuvieron mayor participación en el total de ventas, en su orden fueron: maderas, 18% que equivale a \$1.306 millones; textiles, 16% con \$1.134 millones; cerámica, 10% representados en \$729 millones; joyería, 9% por valor de \$686 millones, fibras vegetales, 8% que corresponden a \$557 millones y los productos de comunidades indígenas que se ubicaron en un destacado quinto lugar con ventas de \$415 millones, es decir el 6%.

La feria fue visitada por altas personalidades, destacándose la presencia del Doctor Álvaro Uribe Vélez, Presidente de la República, su señora esposa doña Lina Moreno de Uribe, miembros del cuerpo diplomático, entre ellos los embajadores de Japón, Alemania, Francia y

Expoartesanas 2002



Acto de Inauguración - Mesa Principal



Visita del Presidente de la República y el Ministro Jorge Humberto Botero



Señora Lina María Moreno de Uribe y embajadores de Japón, España, Francia y Canadá

Expoartesanas 2002



El Presidente y los Artesanos del Putumayo



Señora Lina María Moreno de Uribe y Artesana Wayúu



El Presidente en el Stand del Programa Nacional de Joyería

Expoartesanas 2002



I Concurso Internacional
de Diseño para la
Artesanía Colombiana

Entrega Primer Premio

VII Concurso Nacional
de Diseño para la
Artesanía



Entrega Primer Premio - Categoría Estudiantes



Entrega Segundo Premio - Categoría Estudiantes

Expoartesanas 2002



VII Concurso Nacional
de Diseño para la
Artesanía

Entrega Primer Premio - Categoría Profesionales



Entrega Segundo Premio - Categoría Profesionales



Entrega Premio a la Excelencia en el Oficio

España. Fue la ocasión propicia para que el señor Presidente tuviera la oportunidad de conocer el Programa Nacional de Joyería, que adelanta Artesanías de Colombia en convenio con MINERCOL y la Comisión Nacional de Regalías, sector en el que ha manifestado especial interés.

2. Feria del Eje Cafetero

Esta Feria, tuvo su inicio cuando ocurrió el terremoto del Eje Cafetero en 1998. Se realiza en los días de Semana Santa, con gran acogida por parte de las colonias de los departamentos de Quindío, Caldas, Risar Alda, Valle y Colima. En la quinta versión se hizo un homenaje a la guadua, material utilizado tradicionalmente en esta zona del país.

Los productos que se exhibieron fueron el resultado del trabajo conjunto de artesanos y diseñadores, y desde luego, de la asesoría y el acompañamiento que ha venido brindando Artesanías de Colombia, desde el Laboratorio Colombiano de Diseño para la Artesanía y la Pequeña Empresa, con sede en Armenia.

Las ventas de la Feria en el año 2002 tuvieron un incremento del 65%, con relación a las ventas realizadas en el mismo evento en el año 2001, pasando de \$ 311.8 millones en 2001 a \$ 514.8 millones en el 2002

Con esta Feria se abrieron espacios para la exhibición y comercialización de los productos de los artesanos de esta región y se contribuyó a la reactivación económica de esta importante zona del país. Contó con 26 139 visitantes

3. Manofacto

Este evento que coincide con el Festival de Verano y el cumpleaños de Bogotá, se realizó del 2 al 11 de agosto, en la Plaza de los Artesanos.

Al igual que en las demás ferias, los artesanos reciben atención personalizada a través de los diseñadores de los Centros de Diseño de la Empresa, para que desarrollen nuevos productos con calidad y precios competitivos. Participaron 179 expositores de diferentes

Feria del Eje Cafetero - Plaza de los Artesanos

Marzo 2002



Acto de Inauguración



Expositora



Visitantes

Feria Artesanal Manofacto - Plaza de los Artesanos

Agosto 2002



Acto de Inauguración



Visitantes

regiones del país. La Feria coincidió con la posesión del Presidente de los colombianos, Doctor Álvaro Uribe Vélez. Asistieron 27.218 personas y se realizaron ventas por \$ 657.6 millones. Los días de mayor afluencia de público fueron los fines de semana.

C. FERIAS INTERNACIONALES

I Encuentro Artesanal Andino

Por primera vez, la Empresa, realizó una alianza estratégica con la Corporación Andina de Fomento para llevar a cabo el I Encuentro Artesanal Andino, que contó con el aporte económico de la CAF, para traer 160 artesanos provenientes de Venezuela, Ecuador, Perú y Bolivia; los artesanos colombianos fueron apoyados por Artesanías de Colombia.

El evento se llevó a cabo en las instalaciones de la Plaza de los Artesanos y la Pequeña Empresa, del 9 al 20 de octubre.

La realización del Encuentro se constituyó en uno de los retos más grandes para Artesanías de Colombia. Se diseñó una estrategia en coordinación con la CAF y los organismos nacionales de los países, responsables del sector, así como un apoyo presencial para la selección de la muestra a exhibir en el Encuentro. La Gerente y un diseñador viajaron por los países, excepto Venezuela para escoger la muestra.

Por su parte la CAF contrató los servicios de PROEXPORT para la capacitación, en temas de exportación de los artesanos en Bolivia y Ecuador. La capacitación en Perú fue asumida por PROMPEX y en Venezuela por BANCOEX; en Colombia por Artesanías de Colombia.

La inauguración contó con la presencia de altas personalidades como el doctor Raúl Diez Canseco, Vicepresidente del Perú, la señora Ximena Iturralde Sánchez de Lozada, Primera Dama de Bolivia, el doctor Enrique García, Presidente de la Corporación Andina de Fomento, el doctor Guillermo Fernández de Soto, Secretario General de la Comunidad Andina de Naciones CAN, la Señora Lina María Moreno de Uribe, esposa del Presidente Álvaro Uribe, el Expresidente doctor Ernesto Samper Pizano y Miembros del Cuerpo Diplomático acreditado

Primer Encuentro Artesanal Andino

Plaza de los Artesanos

Octubre 2002



Carátula folleto promocional del encuentro



Recinto Ferial

Primer Encuentro Artesanal Andino

Plaza de los Artesanos

Octubre 2002



de izquierda a derecha

Cecilia Duque Duque, Gerente Artesanías de Colombia.

Jorge Humberto Botero, Ministro de Comercio, Industria y Turismo.

Raul Diez Canseco, Vicepresidente del Perú.

Expresidente Ernesto Samper.

Lina Maria Moreno de Uribe, Esposa del presidente Álvaro Uribe.

Enrique García, Presidente de la CAF

Ximena Iturralde de Sánchez de Lozada, Primera dama de Bolivia

Jacquin de Samper

Guillermo Fernández de Soto, Presidente de la CAN

Acto de Inauguración



Orquesta Sinfónica de Juventudes de los países andinos - CAF



Integración andina - Fiesta de los artesanos

Primer Encuentro Artesanal Andino

Plaza de los Artesanos

Octubre 2002



Primera dama de Bolivia e indígenas bolivianos



Lina María Moreno de Uribe y Expresidente Ernesto Samper

Primer Encuentro Artesanal Andino

Plaza de los Artesanos

Octubre 2002



Plaza del Ecuador



Tejedora Indígena Boliviana



Textiles Peruanos

Primer Encuentro Artesanal Andino

Plaza de los Artesanos

Octubre 2002



Artesanos participantes en el Encuentro



Rueda de Prensa



Folclor Boliviano

en Colombia. También concurren Entidades homólogas a Artesanías de Colombia y PROEXPORT, tales como CEPROBOL, QUIPUS de Bolivia; PROMPEX, AIDECA y Ministerio de Comercio Exterior y Turismo del Perú; MICIP de Ecuador y BANCOEX de Venezuela.

Durante el acto de inauguración y con el auspicio de la CAF se realizó un concierto de la Orquesta Sinfónica de Juventudes de los países Andinos, integrada por 192 jóvenes de esta Comunidad. Para los ensayos, permanecieron en Bogotá, durante 8 días

El evento fue visitado por 45.000 personas y se lograron ventas de artesanías por valor de \$649.8 millones. El mayor volumen de ventas lo alcanzó Colombia con \$271.9 millones.

D. OTRAS GESTIONES COMERCIALES

1. Feria CASAIDEA EN ROMA, ITALIA

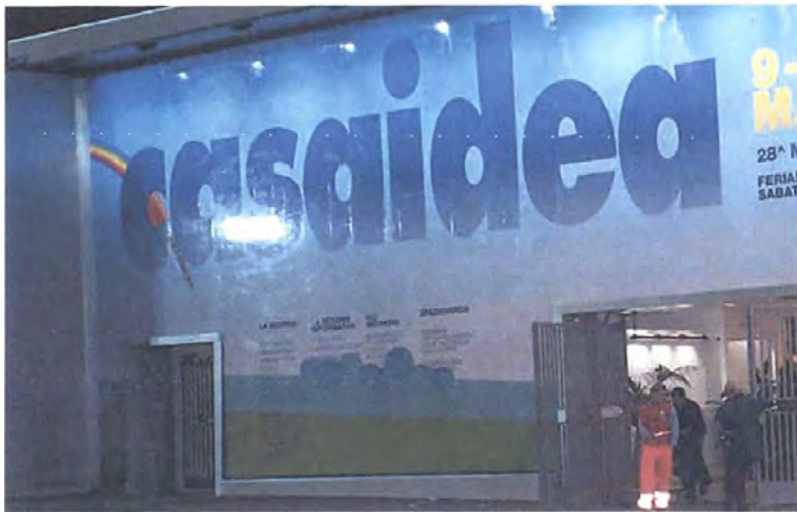
La Embajada de Colombia en Italia formuló el Proyecto Colombia Artesana en Italia, al que se vinculó el Ministerio de Relaciones Exteriores. Colombia fue escogido como país invitado de honor, representado por Artesanías de Colombia para participar en la Feria Casaidea, una de las ferias de mueble y decoración más importantes de Italia, que se lleva a cabo desde 1975.

El Instituto Europeo de Diseño organiza cada año un stand en el Pabellón 22 Voyage: “Il Fascino de la Casa Étnica”, que tiene un carácter didáctico y promocional, más que comercial.

La presencia de Artesanías de Colombia en la Feria CASAIDEA tuvo por objeto contribuir a promover un cambio de imagen del producto artesanal colombiano, a través de una nueva dinámica que permita posicionarlo como un objeto de alta calidad, con el valor agregado del componente de diseño. Se trató además, de fortalecer la valoración y el conocimiento de la actividad artesanal y su divulgación en el ámbito internacional, ya que Artesanías de Colombia,

Feria Casaidea

Roma - Italia, Marzo 2002



Recinto Ferial



Ambiente artesanías de Colombia



Sala Casa Colombiana

como Entidad del Estado debe contribuir a la búsqueda de mayores oportunidades para el sector artesanal.

En el stand se presentó una muestra de artesanía tradicional, con el fin de hacer conocer la producción de comunidades tradicionales y de productos que no han sido intervenidos en diseño, que sirvieran como base para la presentación de propuestas de diseño por parte de los participantes en el Concurso.

Además se exhibió la Colección 2002 de Casa Colombiana, realizada en el 2001 dentro de los Programas de Asistencia Técnica y Cooperación Internacional con asesoría del diseñador Filipino Percy Jutare Arañador y los diseñadores vinculados al Laboratorio Colombiano de Diseño para la Artesanía, Unidades de Bogotá, Armenia y Pasto. Proyecto en el que se vincularon 140 comunidades artesanales del país.

Casa Colombiana mostró en Italia una serie de objetos funcionales para un estilo de vida contemporáneo en espacios de sala, comedor, alcoba, estudio, patio y jardín.

Con la participación en Casaidea se logró promover la artesanía colombiana en Italia y divulgar los programas que adelanta la Empresa. Se hizo un acercamiento al mercado y a las tendencias del diseño italiano y benchmarking de productos similares en la Feria. Se estableció un contacto directo con compradores y con clientes potenciales para ampliar la comercialización de artesanías en este país.

La muestra presentada en Casaidea tuvo gran acogida entre los visitantes, los productos fueron muy apreciados y el stand mereció los más elogiosos comentarios.

2. Feria Internacional de Diseño y Artesanía y Regalo FIDAR, México

Artesanías de Colombia fue invitada a participar en FIDAR, organizada por el Fondo Nacional para el Fomento de la Artesanía – FONART. Con el apoyo de UNESCO que tuvo lugar del 21 al 26 de noviembre en Ciudad México.

En el marco de la feria se llevo a cabo el Premio UNESCO para la Artesanía de América Latina y el Caribe en el que participaron 5 artesanos colombianos seleccionados por

la Empresa y el salón De facto con muestras de proyectos de diseño en la artesanía con participación de Argentina, Guatemala, México, Venezuela, Uruguay, Ecuador y Colombia.

3. Bogotá Fashion

La Empresa estuvo presente en Bogotá Fashion 2002, en el pabellón de los Diseñadores para exponer artículos de moda Artesanal y una muestra de joyería del Convenio con MINERCOL. La exhibición presentó objetos tradicionales para mostrar las raíces de la moda colombiana actual, que vuelve a lo natural, lo primitivo, lo esencial y lo nuestro. Por ésta razón el stand fue uno de los más visitados en la feria y la muestra tuvo gran acogida dentro del público.

Durante el evento, se lanzó la Colección 2002 “Homenaje a Colombia” que identifica y caracteriza una visión contemporánea de la artesanía, partiendo de la RUANA y el CARRIEL, una muestra visión apoyada en las tendencias mundiales de colores, texturas, técnicas, ecología y naturaleza de lo hecho a mano. Esta colección no sólo es una muestra de moda con identidad colombiana, sino que continúa con los criterios utilizados en la Colección Casa Colombiana.

II. PROYECTOS ESTRÁTEGICOS PARA EL DESARROLLO DEL SECTOR

A. FORMACIÓN Y CAPACITACIÓN CONVENIO SENA

Este proyecto busca asegurar la sostenibilidad de los oficios artesanales, mejorando la competitividad del producto sin perder la identidad cultural, mediante la aplicación de procesos pedagógicos orientados al aprendizaje de los conceptos básicos para el adecuado funcionamiento de las pequeñas empresas productivas artesanales, teniendo como criterios el concepto de diseño para el desarrollo, innovación y diversificación de productos; la implementación de tecnologías garantes de la productividad y calidad del producto y el uso racional de las materias primas.

Bogotá Fashion

Marzo 2002



Stand de Artesanías de Colombia



Productos en Caña Flecha



La Ruana y el Carriel

Bogotá Fashion

Pasarela



1. Asesorías en diseño

En total se atendieron 3.429 artesanos de comunidades urbanas, rurales, indígenas, afrocolombianas y otras minorías étnicas. Se trabajó con los oficios de tejeduría, cestería, cerámica, talla en madera y piedra, carpintería, ebanistería, bordados, sombrerería, alfarería, barniz de pasto, tabalartería y trabajos, en coco, totumo, cacho, bejuco, mimbre, fique, cerámica y madera, entre otros.

Se prestaron asesorías en mejoramiento de procesos productivos y tecnológicos, rescate, desarrollo y diversificación de productos, talleres de tinturado y acabados, imagen e identidad gráfica del producto, exhibición y tendencias.

Se desarrollaron más de 198 líneas de productos que se llevaron a procesos de producción para prueba de mercado en los puntos de venta de la Empresa y que participaron con éxito en Expoartesanías 2002.

El trabajo se organizó por regiones así:

Regional Bogotá

En Bogotá se prestaron asesorías puntuales, para atender a los artesanos que demandaron el servicio del **Centro de Diseño**, para mejorar y desarrollar nuevos productos, ó elaborar la identidad gráfica y empaques para sus productos.

Se atendieron 630 artesanos pertenecientes a las diferentes localidades de Bogotá.

Regional Costa Atlántica

Se atendieron 531 artesanos de comunidades rurales e indígenas en los departamentos del Atlántico, Bolívar, Córdoba, Sucre, Cesar, Guajira y Magdalena.

Regional Amazonía Orinoquía

Se atendieron 493 artesanos de comunidades rurales, urbanas e indígenas del departamento del Amazonas, Arauca, Casanare, Guainía, Guaviare, Putumayo, Vichada, Meta.

Regional Centro Oriente

En la regional Centro Oriente se atendieron 726 artesanos pertenecientes a comunidades urbanas, rurales e indígenas en los departamentos de Boyacá, Cundinamarca, Santander, Huila, Norte de Santander y Tolima

Regional Occidente

En la regional Occidente se atendieron 1049 artesanos, pertenecientes a comunidades urbanas y rurales de los departamentos de Antioquia, Cauca, Chocó, Nariño, Risaralda, Caldas, Quindío y Valle.

2. Programa de entrenamiento para promotores y gestión comunitaria.

Se realizó con líderes artesanos y líderes comunitarios en los departamentos de Amazonas, Boyacá, Cauca, Chocó, Guainía, Tolima y Vichada; que iniciaron procesos de multiplicación de saberes y promoción de actividades artesanales en el sector. Se beneficiaron 733 personas. El objetivo dar a conocer la metodología de trabajo que aplica Artesanías de Colombia, unificar criterios de intervención, organizar y preparar núcleos artesanales, con el fin de apoyar en la consolidación de grupos por oficios.

La metodología aplicada fue la realización de reuniones para presentar a los grupos los proyectos a desarrollar, por parte de funcionarios de la Entidad.

3. Curso taller de cualificación técnica en los oficios.

Se capacitaron en los oficios de tejeduría, cerámica y trabajo en madera a 593 artesanos en los departamentos de Bolívar, Boyacá, Caldas, Cuaca, Cesar, Córdoba, Choco, Huila, Quindío, Sucre y Tolima, que alcanzaron un mayor dominio de la técnica que trabaja cada uno de ellos. Se fortaleció la capacidad técnica de los artesanos y se logró el mejoramiento de la calidad de los productos, desarrollando hábitos y actitudes para la planeación del trabajo. Lograron también calificarse en sus respectivas técnicas, en el

suministro, manejo y sostenibilidad de las materias primas, así como en conocer las tecnologías y herramientas utilizadas por aquellos artesanos más diestros en su oficio.

El trabajo fue ejecutado con maestros artesanos, que se caracterizan por su amplio dominio de la técnica y por contar con instalaciones que facilitaron el trabajo de capacitación.

4. Cursos para el mejoramiento de la gestión empresarial y comercial.

Participaron 595 artesanos, en los departamentos de Bolívar, Boyacá, Caldas, Cauca, Cesar, Córdoba, Choco, Huila, Quindío, Sucre y Tolima, con los cuales se implementó una gestión empresarial y comercial más eficiente, adecuada a su nivel educativo, se aplicaron metodologías que facilitaron el costeo de productos y se implementaron conceptos básicos de planeación, mercadeo y otros temas que mejoraron la gestión administrativa y financiera del taller artesano.

Se fortaleció la capacidad de gestión del artesano, con la concepción de su taller como empresa, al involucrar en sus actividades conceptos básicos de planeación y organización de la producción, orientación al mercado, estrategias elementales para la comercialización, costeo de productos y manejo contable del taller. Se fomentó, además, la formulación de proyectos.

El trabajo desarrollado se basó en cursos taller, apoyados en la metodología “Administrando mi Taller Artesanal”.

5. Capacitación y asesoría para el desarrollo organizacional.

Se orientó en la conformación y formalización de grupos artesanales, con miras a incrementar su capacidad productiva y disminuir los tiempos de respuesta para atender pedidos. Se logró que los artesanos identificaran a sus líderes, así como las ventajas de organizarse como grupos formalizados que trabajan por el beneficio común. Se beneficiaron 544 artesanos, en los departamentos de Bolívar, Boyacá, Caldas, Cauca, Cesar, Córdoba, Choco, Huila, Nariño, Quindío, Sucre y Tolima.

Formación y Capacitación

Convenio SENA - Artesanías de Colombia

Proyecto *de* Formación
para el Trabajo con
PYMES Artesanales



Taller de Tintes
Chimichagua - Cesar



Asesoría en diseño
Chimichagua - Cesar



*Plegable informativo
Proyecto SENA*



Desarrollo de nuevos productos
Timbio, Cauca

Formación y Capacitación

Convenio SENA - Artesanías de Colombia



Innovación en la producción



*Diversificación de la Caña Flecha
San Andrés de Sotavento, Córdoba*



*Asesoría en diseño
Puerto Asís, Putumayo*

Se desarrolló mediante cursos-taller para lograr la socialización de conceptos básicos sobre posibilidades de organización de los artesanos en grupos, determinación de criterio de organización, lineamientos generales y orientación a cada grupo de acuerdo con sus intereses y necesidades particulares.

B. MEJORAMIENTO DE LA COMPETITIVIDAD ARTESANAL - CONVENIO FOMIPYME – ARTESANÍAS DE COLOMBIA

En desarrollo del convenio de cofinanciación suscrito, entre Artesanías de Colombia y FIDUIFI, que gestionó recursos para el fortalecimiento del sector artesanal incentivando el manejo de técnicas de producción, diversificación de productos, acabados, empaques, al igual que procesos de formación en las áreas de gestión grupal, empresarial y comercial, durante el último trimestre del 2002, se lograron consolidar las siguientes áreas de proyecto.

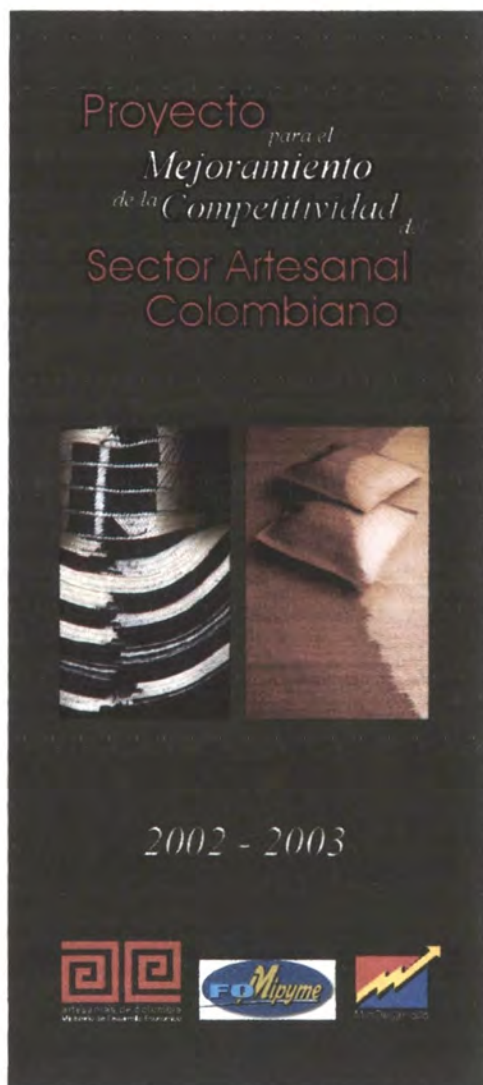
Los artesanos atendidos alcanzaron una mayor apropiación de su oficio; reconociendo en él su valor social, económico y cultural. Se logró una cobertura en poblaciones urbanas, rurales, indígenas y afrocolombianas en las diferentes regiones del país, con el fin de asegurar la permanencia y competitividad de los oficios artesanales como sector productivo.

Durante los meses de octubre, noviembre y diciembre del 2002 la ejecución financiera del Proyecto Fomipyme, alcanzó un monto de \$365.696.296 de los cuales el 68% (\$260.063.881) corresponden a los recursos Fomipyme y el 29% (\$105.632.415) a la contrapartida de Artesanías de Colombia.

Manejo Ambiental Plan de manejo de la Caña Flecha en los departamentos de Córdoba y Sucre; 4 proyectos Proyectos Piloto de Palma de Iraca en el departamento de Nariño, que involucra en la siembra a cuatro productores del municipio de Linares, para que sea replicado en municipios con vocación productiva, para incrementar la oferta de la fibra.

Mejoramiento de la Competitividad Artesanal

Convenio Fomipyme



*Plegable informativo
Proyecto FOMIPYME*



*Desfibradora Calceta de Plátano
Quindío*



*Extracción de la fibra
Quindío*

Mejoramiento de la Competitividad Artesanal

Convenio Fomipyme -Artesanías de Colombia



Asesoría en Diseño, Guajira



Mejoramiento de la calidad, Sierra Nevada De Santa Marta

Diseño En el Centro de Diseño se llevaron a cabo numerosas asesorías que involucraron a 1086 artesanos. Estas asesorías se enfocaron en la diversificación y desarrollo de nuevos productos y refuerzo en la aplicación de técnicas artesanales y procesos productivos.

Tecnología apropiada En el área de innovación y desarrollo tecnológico se adecuó la maquina desfibradora de calceta de plátano y se desarrollaron dos prototipos que buscan mejorar los procesos de extracción de la fibra de plátano para su uso artesanal y dos asesorías a grupos de artesanos que trabajan dicha fibra.

Ferías Se participó con artesanos atendidos por el Proyecto, en eventos feriales, con la participación de un gran número de grupos artesanales a quienes se les facilitó la asistencia al evento y se inició la preparación de la producción para Expoartesanías 2002.

Certificación Se continuó con el desarrollo de los referenciales del Certificado Hecho a Mano, se avanzó en la Joyería hecha a mano, y con la comunidad de la Chamba, se adelantó la sensibilización sobre la importancia del uso del certificado Hecho a Mano.

C. CADENA PRODUCTIVA DE LA CERÁMICA DE LA CHAMBA – CONVENIO ONUDI – MINISTERIO DE DESARROLLO ECONÓMICO

Este proyecto busca organizar la cadena de producción y mejorar la capacidad de gestión en cada eslabón de la cadena productiva y poner en marcha las propuestas organizativas de explotación sostenible de minas, mejoramiento tecnológico y comercialización.

Dentro del desarrollo de la minicadena de la cerámica de La Chamba, en el eslabón de producción se desarrollaron las siguientes actividades:

Se evaluó la capacidad de consumo de arcillas y de producción de piezas de los 5 principales talleres de La Chamba.

Con base en la investigación realizada, se comenzó a utilizar la arena lavada de río para mezclar la arcilla; de esta manera se obtiene una pasta de cerámica con un porcentaje adecuado para lograr una mayor consistencia y evitar así el oropel en los objetos.

Se realizaron asesorías en diseño para la elaboración y prueba de 30 puestos de trabajo ergonómico que beneficiaron a 20 mujeres. Su utilización redujo los dolores de espalda, cintura y piernas, causados por la mala posición de trabajo (sobre el suelo), además les permitió trabajar más rápido y cómodamente; optimizó las condiciones de aseo y organización del taller y mejoró su autoestima al trabajar levantadas del piso.

Para reemplazar el disco de arado, lento e inestable, que suponía mayor esfuerzo físico por parte del artesano, se adquirieron 30 tornetas para modelado, que se remplazaron en 20 talleres artesanales. Se evaluó la eficiencia en 8 piezas diferentes (bandejas, ollas, alcarrazas, jarras y cazuelas) durante 1 hora, demostrándose que se incrementó en 131% la eficiencia del modelo de cazuelas. De producir 13 cazuelas hora sin torneta, a producir 30 cazuelas torneta / hora. Las tornetas resultaron rápidas y funcionales, y se aplican al 90% de los procesos; son graduables y más estables, garantizando así corte uniforme de rebabas.

Se diseñaron, elaboraron y pusieron a prueba 3 sets de espátulas de hierro de 1.5mm que se entregaron a 30 talleres que daban acabados con espátulas plásticas, de guadua o totumo. Con las nuevas espátulas de hierro, obtuvieron un corte de rebabas más preciso. Como el material plástico no es durable, se sustituyó por caucho. Así mismo se elaboró una cartilla con dibujos e información sobre el uso de cada espátula.

Con el fin de disminuir el tiempo de bruñido y el desgaste físico del artesano y brindar un acabado igual al que se obtiene con el método tradicional, se desarrolló una herramienta a partir de la antropometría y la posición ergonómica de la mano del trabajador, en 12 talleres que bruñían manualmente una pieza con piedras en 45°, y que padecían dolencias carpianas, se aplicaron 20 nuevas bruñidoras ergonómicas de resina poliéster:

Se construyó un horno de gas con carro de carga, material refractario y tiro invertido que a diferencia de los tradicionales hornos de carbón y de leña, tiene la ventaja de reducir la contaminación ambiental y la tala de árboles en la región, además su capacidad de

incrementar la temperatura a alto nivel, permite que la pieza de cerámica sea más resistente e impermeable.

Se construyó un secador de piezas en guadua y zinc, de 4 mts. X 2.5 mts. x 2.20 mts, con capacidad para 1200 piezas

Para reemplazar el moldeo con guías o moldes de arcilla diferentes, se elaboraron 21 matrices en arcilla, estandarizadas para hacer moldes iguales y replicar en talleres:

Se logró estandarizar el tamaño de las piezas, pero no el grosor ni la altura.

Como alternativa se diseñó un nuevo sistema de marco de madera y rodillo para elaborar planchas o “arepas” de igual grosor y tamaño, para moldes mas uniformes.

En el eslabón de la minería tradicionalmente cada artesano realiza todas las funciones desde la extracción de las arcillas, hasta su transporte y preparación, moldeo, acabados y cocción, con gran gasto de tiempo y energía. Este eslabón, que no estaba cobijado por el proyecto con la ONUDI, fue atendido por la cámara de Comercio los logros fueron los siguientes:

- Organizar la precooperativa minero-ambiental (6 socios)
- Dotarla con maquinaria (molino de martillos, zaranda mecánica y dispersador)
- Capacitarla en economía solidaria, explotación eficiente y sostenible de arcillas y planeación de la producción, y especializarla en los procesos de extracción/beneficio de arcilla y preparación de pasta cerámica.

D. CÓMO EXPORTAR

1. Comercialización para artesanos de Ráquira, Convenio

PROEXPORT – Universidad Sergio Arboleda

Se suscribió un Convenio con la Universidad Sergio Arboleda y el Municipio de Ráquira para el desarrollo del “Programa de Formación en Producción y Comercialización

para 28 artesanos alfareros y ceramistas de Ráquira y Villa de Leiva”, en el marco del cual se efectuaron diversas reuniones y talleres de coordinación con participación de Proexport, funcionarios de Artesanías de Colombia, docentes de la Universidad, Alcaldía, y artesanos.

Artesanías de Colombia concedió una Beca de \$3'000.000 a cada uno de los 28 artesanos.

Se supervisó y orientó permanentemente el programa, en forma presencial y a distancia, responsabilidad asumida por una profesional de la Subgerencia de Desarrollo, para lo cual dedicó medio tiempo.

Resultados:

- Interés de los artesanos en producir volumen de productos con excelente calidad para los mercados externos, a través de alianzas estratégicas.
- Conciencia sobre la necesidad de unirse para alcanzar competitividad, lo cual llevó a la constitución de 4 empresas asociativas de trabajo.
- Puesta en práctica de conocimientos adquiridos.
- Costeo de 4 productos por taller, hasta obtener el margen de utilidad por producto y el total.
- Disposición para constituir la asociación de exportadores de Ráquira.
- Mayor conciencia en torno al tema de la contaminación.
- Participación en la Rueda de Negocios con compradores internacionales, en el marco del Encuentro Artesanal Andino.

2. Capacitación para exportación – Universidad de la Sábana – Centro Visión – FOMIPYME - Artesanías de Colombia

Con el fin de generar un cambio cultural en el artesano hacia la exportación de productos, y satisfacer la necesidad de entregar un artículo acorde con las necesidades y requerimientos de los mercados internacionales, La Universidad de la Sabana, a través de su Centro Visión, en coordinación con Artesanías de Colombia, y con la financiación de FOMIPYME, creó el

Programa de Exportación de Artesanías dirigido a los artesanos de los departamentos de Huila, Boyacá y Nariño.

Inicialmente se realizó la convocatoria a los artesanos, se presentó el programa y finalmente se seleccionó un grupo en cada departamento para iniciar el trabajo. En el departamento de Nariño la coordinación del programa fue liderada por el Laboratorio Colombiano de Diseño con sede en Pasto y la Fundación Visión, donde se escogió un grupo de 26 artesanos.

En el departamento del Huila el trabajo estuvo a cargo del Centro de Diseño de Bogotá que contó con el apoyo de la Cámara de Comercio de Neiva, Garzón y Pitalito. La convocatoria estuvo dirigida a las localidades de Palermo, Tello, San Agustín, Pitalito, La Plata, Garzón y Neiva. De los 38 artesanos inscritos, se seleccionó un grupo de 20 artesanos.

En el departamento de Boyacá, el área de Diseño de Bogotá con el soporte del Instituto de Cultura de Boyacá se encargó de la coordinación del programa. Allí se escogió un grupo de 20 artesanos.

Logros alcanzados:

Boyacá

- Diseño e implementación de Identidad Corporativa: 16 talleres
- Asesoría puntual en diseño para el mejoramiento del producto y desarrollo de nuevas líneas de productos y su presentación final: 14 talleres
- Participación en eventos feriales: 6 talleres

Huila

- Asesoría puntual en diseño para el mejoramiento del producto y desarrollo de nuevas líneas de productos y su presentación final: 18 talleres
- Participación en eventos feriales: 3 talleres

Nariño

- Asesoría puntual en diseño para el mejoramiento del producto y desarrollo de nuevas líneas de productos y su presentación final: 20 talleres
- Participación en eventos feriales: 3 talleres.

E. NUEVA JOYERÍA COLOMBIANA

Población Objetivo y Cobertura

Como resultado de las actividades desarrolladas en 32 localidades durante el año 2,002, los beneficiarios del Programa Nacional de Joyería ascendieron a 1.535 joyeros.

Modalidades de trabajo

Las principales estrategias de trabajo establecidas para el cumplimiento de los propósitos del Programa Nacional de Joyería se centraron en temas primordiales como: Censo Nacional Joyero; Cadenas Productivas; Estructuración, Consolidación y Fortalecimiento de Organizaciones Productivas; Instalación y Fortalecimiento de Talleres; Capacitación Técnica y Empresarial y Gestión Comercial.

Logros y resultados

Censo Nacional Joyero:

Se realizó el Censo Nacional Joyero, cuyo objetivo fue suministrar estadísticas e indicadores necesarios para la formulación de políticas, planes, programas y toma de decisiones para el mejoramiento de las condiciones de vida del sector joyero y orfebre.

Asesorías

Nivel Técnico:

Se establecieron contactos con las instituciones internacionales y especialistas en diseño y joyería, entre ellos: La “Scuola d’Arte e Mestiere” de Vicenza (Italia), el Arquitecto y diseñador de la Joyería TANE de México Alfonso Soto Soria, los diseñadores brasileños Eduardo Barroso, Karina Achoa y Maria Bernardete Santos. Así se conformó una propuesta de cooperación internacional basada en la realización de cursos en diseño y tecnología joyera orientada a capacitar a formadores, orfebres y joyeros quienes adquirieron el compromiso de replicar los conocimientos en las localidades beneficiadas con el programa.

Como logro en el desarrollo de estas actividades se realizaron las siguientes asesorías a nivel nacional con cooperación internacional y a nivel local.

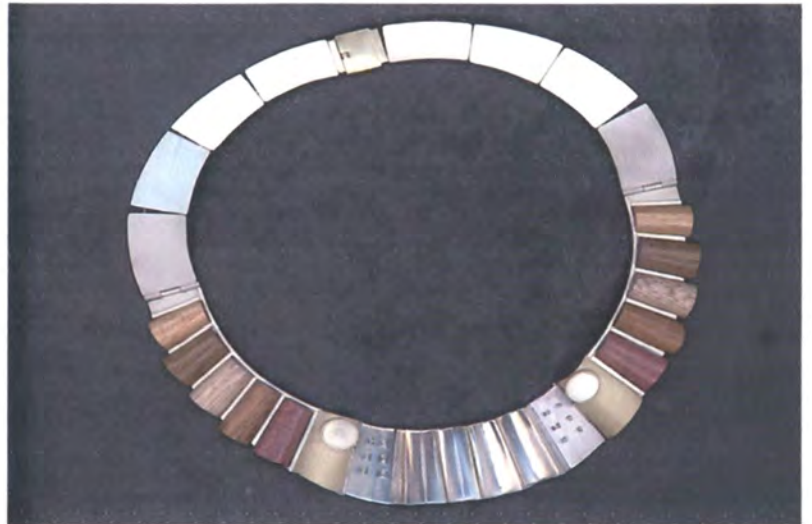
Nueva Joyería Colombiana

Innovación en Diseño



El Diplomado benefició a treinta y seis joyeros, quienes a su vez hicieron las réplicas de dicho diplomado en 8 regiones joyeras del país, beneficiando a 240 joyeros.

Diplomado en "Diseño y Joyería" Scuola d'Arte e Mestieri - Vicenza, Italia.



Taller de Pensamiento y Creatividad. Collar en oro, plata y madera



Diplomado en "Diseño y Joyería" Scuola D'Arte e Mestieri - Vicenza, Italia. Collar tejido en filigrana.

Nueva Joyería Colombiana

Innovación en Diseño



Candongas filigrana. Barbacoas, Nariño



Collar Entrelazos. Pereira, Risaralda



Aretes remache en oro. Mompóx, Bolívar

Nueva Joyería Colombiana

Expertos Internacionales



Taller "Hacia una Nueva Joyería Colombiana", dictado por Eduardo Barroso y Karina Achoa. Brasil



Réplica del Diplomado de Scuola d'Arte e Mestieri Vicenza, Italia.



Taller "Hacia una Nueva Joyería Colombiana", Dictado por Alfonso Soto Soria. Mexico

Nivel Nacional:

- Cinco talleres de Pensamiento y Creatividad en las ciudades de Popayán, Medellín y Bogotá con la participación de 150 joyeros
- Dos talleres de Diseño Contemporáneo y sistemas de producción en volumen, en la ciudad de Bogotá con la orientación de un experto mexicano y la participación de 65 joyeros y diseñadores de las localidades.
- Un taller de Interdiseño “Hacia una Nueva Joyería Colombiana” en la ciudad de Bogotá orientado por 3 expertos brasileños y con la participación de 30 diseñadores y joyeros.
- Un Diplomado en Diseño y Joyería con la Scuola D’Arte e Mestieri di Vicenza de Italia, para lo cual se realizó una convocatoria nacional y se seleccionaron 30 diseñadores y joyeros de los municipios de Bogotá, El Bague, Santa Fé de Antioquia, Mompós, Bucaramanga, Cartagena, La Llanada, Los Andes, Marmato, Medellín, Quimbaya y Quibdo. Ellos se encargaron de replicar los conocimientos a las localidades, alcanzando un mayor impacto de cobertura.

Nivel Local:

Se desarrollaron 32 asesorías en diseño básico orientados por diseñadores colombianos en las 32 localidades beneficiadas con el Programa.

Talleres Nacionales:

- Tres Talleres en la técnica de casting en las ciudades de Popayán y Bogotá con la participación de 60 joyeros.
- Un taller de dibujo técnico y artístico para la producción de joyas, orientado por una experta brasileña, con la participación de 40 joyeros.

Talleres Locales:

- Cuatro Talleres en la Técnica de Casting con la participación de 103 joyeros de las localidades de Marmato, El Bague, Mompós, y Barbacoas, para este último municipio la capacitación se adelantó en Tumaco por problemas de orden público.
- Cinco talleres en técnica en hilos y cadenería en filigrana.
- Treinta y Dos Talleres de Técnica en Joyería Armada con nivel básico y nivel avanzado con la participación de 821 joyeros.

- Siete Talleres de Réplica del Diplomado de la Scuola D'Arte e Mestieri di Vicenza orientados por diseñadores y joyeros formados para tal fin, con la participación de 200 joyeros, en los municipios de Medellín, Marmato, Pupiales, Santa Fé de Antioquia, Bucaramanga y Bogotá.

Se adelantaron los siguientes talleres:

- 32 talleres técnico-prácticos con módulos básicos y avanzados en capacitación socio empresarial.
- Cinco asesorías especializadas que permitieron garantizar la refinanciación de las Empresas Asociativas de Joyería de Antioquia.
- Dos talleres sobre autogestión del desarrollo empresarial.

F. CENTROS DE DISEÑO DE ARMENIA Y PASTO

1. Centro de Diseño de Armenia

Atiende los departamentos del Eje Cafetero que comprenden: Caldas, Risaralda, Quindío y Tolima. Sus actividades se centraron en:

Formular y ejecutar proyectos de desarrollo de productos artesanales con valor agregado, con el fin de aumentar la calidad, diversificar la producción e incrementar la productividad; realizar estudios e investigaciones en las áreas de acción e interés del Centro de Diseño para ampliar la frontera del conocimiento técnico y científico, promover el desarrollo sostenido y contribuir a mejorar la calidad de vida de los artesanos.

Dar apoyo y asistencia técnica a grupos de artesanos organizados y a las pequeñas empresas artesanales, en el área de diseño y tecnología.

Captar, procesar y difundir información técnica referente a insumos, materias primas, procesos, productos y servicios para la artesanía.

Apoyar y asesorar organismos gubernamentales en la formulación de políticas, estrategias, programas y proyectos en áreas de diseño para la artesanía.

Realizar acciones de promoción y divulgación de todas las actividades del Centro de Diseño.

Contribuir a mejorar la identidad de los productos artesanales colombianos y su mayor reconocimiento en los mercados internos y externos.

Los resultados del Centro de Diseño de Armenia se sintetizan en:

- 356 Talleres asesorados
- 1.237 artesanos beneficiados en desarrollo de producto
- 500 nuevos productos desarrollados
- Participación en la ejecución de 2 proyectos (FOMIPYME Y SENA)
- 2.000 artesanos indirectos beneficiados

2. Laboratorio de Diseño de Pasto en Convenio con la Unión Europea

Como un hecho de trascendencia registramos el inicio de la cooperación técnica internacional con la Unión Europea, proyecto que está orientado a elevar la competitividad de la artesanía y la pequeña industria de la Región de Nariño, Cauca y Putumayo. Actualmente se cuenta con la participación en la codirección del señor Gerd Shussler experto alemán en muebles.

El Laboratorio desarrolló las siguientes actividades:

Revisión, adecuación e inicio del proyecto cofinanciado por la Comunidad Europea
Formulación de los proyectos “Mueble Étnico” por \$102 millones, escultores del Carnaval por \$29 millones, proyectos que fueron aprobados por el Fomypime y el PNUD respectivamente; participó en la formulación de los proyectos de la Cadena Productiva de Iraca y Mopa-Mopa.

Asistencia técnica para el mejoramiento de la calidad, diversificación y organización de la producción, asesoría en rescate y diversificación de productos, mejoramiento de procesos de producción y desarrollo de empaques.

Se destacan los siguientes resultados:

Inicio del Proyecto cofinanciado por la Comunidad Europea;

Diseño de 415 nuevos productos.

Laboratorio Colombiano de Diseño-Pasto

Convenio Unión Europea



Contenedores de madera y tamo de trigo



Servicio de mesa en madera



Cubiertos en madera

Atención a 200 microempresas en las que trabajan 800 artesanos de los departamentos de Nariño, Putumayo y Huila.

Formulación de 6 proyectos de los cuales 4 fueron aprobados.

Prestación de asesoría a 3 empresas mediante la modalidad de contrato de prestación de servicios.

III. SISTEMA DE INFORMACIÓN Y ASESORAMIENTO PARA LA ARTESANÍA “SIART”. CONVENIO BID - ARTESANÍAS DE COLOMBIA

El Sistema Integrado de Información y Asesoramiento para la Artesanía, será una herramienta estratégica para el desarrollo del sector artesanal colombiano y servirá de modelo para otros países de América Latina.

Durante el 2002 se realizaron las siguientes actividades de acuerdo con los componentes del Proyecto.

Diseño y Desarrollo del Sistema Integrado

Envisionamiento. Esta etapa se adelantó durante el segundo semestre a través de reuniones con cada una de las áreas de la Empresa, acompañadas por el equipo técnico de la firma AXESNET. Con base en este proceso se logró una visión unificada del concepto del Proyecto, de los distintos componentes que lo integran y la interdependencia operativa para la radicación y prestación de los servicios que se prestarán a través del SIART.

Levantamiento de Información. Se realizó el levantamiento de información siguiendo el plan y la metodología propuestos por la Firma Contratista. Esta actividad, iniciada en el mes de junio, se cubrió en su totalidad durante el segundo semestre del 2002.

Se hizo una revisión de los archivos de Bases de Datos elaboradas por las dependencias de la Entidad, para disponer de información primaria y de contenidos sobre resultados de

investigaciones socioeconómicas y culturales del sector; enumeración y descripción de lineamientos y políticas de la Entidad; así como de instructivos de formulación de proyectos y de procedimientos administrativos.

Con base en la información recogida, se definió y elaboró el Mapa de Navegación, con las especificaciones técnicas el cual determina el contenido y ubicación de la información sobre los siguientes temas: Marco Institucional; Comercialización; Eventos, Ferias; Plaza de los Artesanos; Proyectos de Desarrollo; Laboratorio Colombiano de Diseño; Información sobre el Sector; Cursos y Capacitación; Cooperación Internacional; Convenios; Directorio; Noticias; Servicios de Información.

Módulos del Sistema. Se definieron los siguientes Módulos del Sistema: 1. Asesorías. 2. Buscador. 3. Calendario. 4. Clasificados. 5. Contactos. 6. Contratación. 7. Directorio. 8. Documentación. 9. Encuestas. 10. Evaluaciones. 11. FAQ (Preguntas Frecuentes). 12. Glosario. 13. Indicadores. 14. Links. 15. Publicaciones. 16. Registro. 17. Trámites.

Los Módulos serán entregados a Artesanías de Colombia en su totalidad en el mes de marzo de 2003.

Manual Casos De Uso.

Se elaboró el Documento “Casos de Uso” que incluye la descripción de cada uno de los procedimientos de registro, búsqueda, organización y presentación de la información y los servicios prestados a través del sistema.

Actores y accesibilidad.

Los usuarios del sistema están jerarquizados según sus características, y según éstas el usuario puede acceder a los distintos niveles de clasificación de la información para hacer el uso autorizado y correspondiente a su interés.

Asesoramiento Especializado.

Talleres y Grupos Focales del Sector Artesanal.

La gestión llevada a cabo en torno al componente “Asesoramiento Especializado” consistió en primer lugar, en la firma del Convenio Interinstitucional con la UNION TEMPORAL BDO-CCRP, dentro del proyecto Estrategia de Acercamiento de la Comunidad a los Centros de

Acceso Comunitario a Internet, y en la contribución a la organización de los servicios de estos centros para que en su funcionamiento, se incorporen actividades y medios que faciliten y potencien los servicios dispuestos por el proyecto del Sistema de Información para el mejoramiento del producto en sus diversas modalidades (desarrollo, rescate, diversificación).

En el marco de este Convenio se inició la inducción sobre el uso de Internet, dada a grupos de artesanos que con dicha instrumentación podrán acceder a los servicios del Proyecto. Los artesanos que se beneficiarán con esta capacitación son aquellos cuya ubicación se encuentre dentro del radio de las 670 localidades con menos de ocho mil habitantes donde el Programa de Compartel (Ministerio de Comunicaciones) ha instalado y donde se instalen los demás Centros de Accesos Comunitarios a la red de Internet y en los cuales existen actividades artesanales.

Actividades de Divulgación del Desarrollo del Proyecto

Se elaboró el plegable para la divulgación del Proyecto en el Primer Encuentro Artesanal Andino.

El componente de diseño constituye el elemento diferenciador del Proyecto y es el tema a destacar en el portafolio de servicios, convirtiendo el Sistema en el primero con la capacidad de ofrecer a los usuarios orientación práctica en línea en el trabajo de desarrollo, innovación o diversificación de productos, además de la información de oferta y demanda de objetos artesanales y servicios del y para el sector.

Coordinación y Administración.

La Plaza de los Artesanos y la Pequeña Empresa será la Sede del Proyecto. Se adelantó la adecuación física del espacio destinado para la operación del sistema. Se adquirieron equipos que están en funcionamiento desde el mes de octubre, durante la realización el Encuentro Artesanal de los Países Andinos.

En el mes de noviembre, Artesanías de Colombia adquirió dos dominios en Internet por el término de 6 años para el Sistema, así:

www.siart-artesantiasdecolombia.com y

www.siart-artesaniadecolombia.com

El Proyecto será lanzado en el mes de Abril del 2003.

IV. COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Convenio Unión Europea – Laboratorio Colombiano de Diseño, Pasto

Con el objeto de fortalecer la capacidad de acción y los recursos del Laboratorio de Diseño de Pasto se gestionó un Convenio de Financiación con la Unión Europea que inició operaciones en junio del 2002.

La Comisión Europea con sede en Bruselas, seleccionó y contrató la firma "INTEGRATION International Management Consultants" en consorcio con la Escuela de Artes y Oficios de Vicenza, Italia, para actuar como Codirector Europeo del Proyecto.

El costo total del proyecto es de US\$1.699.098 a tres años. La contribución de la Unión Europea está representada en asistencia técnica a través de expertos internacionales, programas de capacitación, equipos, materiales, y suministros por un valor de US\$783.900. La contrapartida nacional está representada en recursos humanos, infraestructura de Artesanías de Colombia y del Laboratorio existente en Pasto, además de gastos operativos por valor de US\$834.289.

La Unidad de Gestión está constituida por el Codirector Europeo y la Codirectora Nacional, Diseñadora Dayra Palacios Mullcue, quien desde la creación del Laboratorio ha venido actuando como Coordinadora del mismo. Artesanías de Colombia es la Entidad que Tutela el Proyecto.

De acuerdo con el Convenio de Financiación, la primera fase de trabajo con la cooperación europea estuvo dedicada a la elaboración del Plan Operativo Provisional y el Plan Operativo Anual, que incluye el programa detallado de actividades y presupuesto del Proyecto.

Diseñador Percy Jutare Arañador

La Asistencia Técnica con el Diseñador Filipino P.J. Arañador, que inició en el año 2001 y que se continuó en el 2002, incluyó la asesoría directa a talleres de artesanos y diseñadores vinculados a Artesanías de Colombia, para el diseño y desarrollo de nuevas líneas

Cooperación Internacional

Consultor internacional Percy Jutare Arañador



Seminario para Diseñadores y Artesanos, 2002



Taller práctico del seminario.



Evaluación de productos para Manofacto, Plaza de los Artesanos



Evaluación de joyas

de productos, la dirección y asesoría para el montaje del stand institucional en Expoartesanías y un programa de capacitación a través de seminarios y conferencias especializadas.

En este año, con el fin de continuar con el desarrollo del Proyecto Casa Colombiana el Diseñador Arañador realizó dos misiones técnicas en Bogotá y un seguimiento y acompañamiento desde Manila, del 23 de julio hasta el 20 de diciembre de 2002. De este modo asesoró a los diseñadores de Artesanías de Colombia, evaluando y apoyando la selección de productos para exponer en Casa Colombiana.

Durante las misiones técnicas se hizo una visita de observación y diagnóstico al Laboratorio de Diseño de Pasto y evaluación de productos de los artesanos de la región y de productos participantes en Expoartesanías y Expopymes.

El Experto dictó el Seminario Internacional "Tendencias, Marketing y Diseño para el Mercado Internacional" dirigido a diseñadores y artesanos, que se llevó a cabo los días 2 y 3 de agosto en la Plaza de los Artesanos de Bogotá y contó con la asistencia 140 participantes y el Seminario Internacional "Tendencias 2003-2004 en Objetos para el Hogar, Moda y Accesorios", que se llevó a cabo en el Auditorio Principal de Corferias del 6 al 9 de diciembre de 2002 y contó con la asistencia 120 participantes entre diseñadores, estudiantes y artesanos expositores de la Feria Expoartesanías 2002.

Experta Araceli María Pinto

Como estrategia de capacitación para empresarios y artesanos, la Empresa invitó a la experta filipina Araceli María Pinto, Consultora del Center for International Trade Exhibitions and Missions, CITEM (Centro para Exposiciones Comerciales Internacionales y Misiones), de Manila, Filipinas, entidad organizadora de la Feria Manila FAME (Furnishings and Apparel Manufacturers Exchange), reconocida como una de las ferias más importantes del Sudeste Asiático. Como Directora de CITEM desarrolló la política de organización y participación en ferias internacionales logrando posicionar los productos filipinos en el mercado mundial.

En el marco de Programas sobre Política de Ferias, impulsado por el Ministerio de Desarrollo Económico, Dirección General de Comercio y Promoción de la Competencia, se realizó el Seminario "Cómo vender a Colombia a través de Ferias Comerciales", que tuvo lugar

Cooperación Internacional

Experta Internacional Aracely María Pinto



Seminario "Cómo vender a Colombia a través de ferias comerciales". Experta Internacional Aracely María Pinto. Filipinas



Inaguración Manofacto, Aracely María Pinto.

los días 29 y 30 de julio en la Plaza de los Artesanos. El Seminario, que contó con 120 participantes, tuvo por objeto promover la venta de productos o servicios a través de Ferias y motivar a las empresas para que se orienten hacia las exportaciones y otras oportunidades de negocios, de manera que puedan competir en un mercado globalizado en el que la imagen y los servicios con valor agregado, juegan un papel decisivo para establecer estrategias para la promoción de exportaciones.

Ceramista Julián Stair

El experto Julian Stair, ceramista Británico, realizó un taller de “Fabricación de Jarras de Té” en la Plaza de los Artesanos del 18 al 22 de marzo. El Taller fue dirigido a ceramistas nacionales con los cuales él compartió sus conocimientos y experiencias en Torno y Modelado.

El taller tuvo por objeto contribuir a elevar el nivel de calidad de la producción de cerámica nacional y promover el intercambio de conocimientos entre expertos dedicados al mismo oficio, pero con diferentes expresiones plásticas, de acuerdo con el país de origen.

La Oficina de Cooperación Internacional adelantó un proceso de selección y escogió 20 ceramistas de Bogotá para asistir al taller.

The Dish Of The Day – Cerámica y Cristalería Británica

Con apoyo del British Council, en el marco de los programas de Cooperación Técnica Internacional se realizó la exposición “Dish of the Day”, que se inauguró el 28 de febrero y contó con la asistencia de 250 invitados. Estuvo abierta al público hasta el 13 de abril en el Almacén del Norte, espacio que comparte el concepto de presentar productos que conserven las técnicas y materiales tradicionales, con alto contenido de diseño e innovación, de manera que se posicionen en nuevos nichos de mercado a nivel nacional e internacional.

Esta exhibición reunió a 32 artistas británicos mostrando la vitalidad, diversidad y virtuosismo de la artesanía británica actual.

La Exposición contó con gran acogida del público y fue visitada por 300 personas.

Cooperación internacional

Ceramista Británico Julian Stair



Taller de fabricación, Jarras de té



Cooperación internacional

Exposición "Dish of the Day" British Council



V. PROMOCIÓN, DIVULGACIÓN Y DISEÑO

A. COLECCIÓN CASA COLOMBIANA 2003

Con el propósito de posicionar la artesanía colombiana en el mercado internacional, a través del uso de materias primas y formas autóctonas para generar propuestas de productos de decoración, con valor agregado y alto contenido de diseño, Artesanías de Colombia presentó por segunda vez consecutiva la colección “Casa Colombiana : Café - Sabor Esencial”

En el marco del Convenio Sena-Fonade se desarrolló el concepto y la metodología de trabajo orientada a la realización de la colección. Para lograrlo fueron necesarias arduas jornadas de trabajo, lideradas por el diseñador filipino P.J. Arañador, y acompañadas por el equipo de asesores del Centro de Diseño para la Artesanía y la Pymes Bogotá, y de los centros de Diseño para la Artesanía y la Pequeña Empresa de Pasto y Armenia.

El concepto de la Casa Colombiana partió del café, símbolo de identidad nacional que se resume en el lema de la colección: “Café Sabor Esencial”. El proceso creativo inició con un cuidadoso estudio sobre color, forma, técnica, uso de materiales, nichos de mercado e imagen de la colección. Durante los talleres se seleccionaron 216 propuestas de 482 presentadas por los diseñadores.

Como parte de la metodología, se constituyeron cinco grupos de trabajo que se distribuyeron así: comité creativo, comité de producción, comité técnico, comité de comercialización y comité de exhibición. Igualmente se estableció un sistema de comunicación vía e-mail para coordinar el trabajo con el diseñador P.J. Arañador, quien regresó a su país una vez finalizadas las jornadas.

La estructura de Casa Colombiana se presenta a continuación, acompañada de una ilustración sobre su exhibición en Expoartesanías 2002 en donde se tuvieron ventas por encargo por un valor de \$75'233.573 millones de pesos.

Casa Colombiana

Café Sabor Esencial



Ambiente Cocina, Casa Colombiana

Casa Colombiana

Café, Sabor Esencial



Ambiente Jardin , Casa Colombiana



Ambiente Baño, Casa Colombiana

Casa Colombiana

Café, Sabor Esencial



Ambiente Alcoba, Casa Colombiana



Ambiente Sala, Casa Colombiana

Casa Colombiana

Café, Sabor Esencial



Ambiente Comedor desayuno , Casa Colombiana



Ambiente Comedor almuerzo, Casa Colombiana



Ambiente Comedor cena, Casa Colombiana

B. DÍA NACIONAL DEL ARTESANO

En el Acto de Inauguración de la Feria Manofacto 2002, se llevó a cabo la celebración del Día Nacional del Artesano y la imposición de la Medalla a la Maestría Artesanal, máximo reconocimiento creado por el Gobierno Nacional para premiar a los artesanos que por la calidad de su obra y por sus cualidades humanas se han destacado tanto en la comunidad como en el ámbito nacional.

Las medallas a la Maestría Artesanal se otorgaron a siete artesanos, quienes se distinguen por su trabajo en torno en madera, filigrana en oro, tejidos en lana, fibras y crin de caballo, talla en madera, aplicación de tamo sobre madera, burilado en plata y cerámica ahumada. También, se hizo merecedora a la medalla la comunidad artesanal de Charalá, Santander, por la recuperación del oficio de tejeduría en algodón.

Igualmente, se otorgó la “Medalla al Fomento de la Artesanía” a la señora Bertha De Ponce de León, por la dedicación de toda su vida al desarrollo de la actividad artesanal en el país a través de la Asociación Colombiana de Promoción Artesanal y por ser gestora de los programas artesanales en el municipio de Guatavita, Cundinamarca, desde hace más de 40 años.

Con motivo de esta celebración se realizó una exposición con las obras de los maestros premiados.

Durante el evento, se llevó a cabo la Pasarela “Hacia una Nueva Joyería Colombiana” mostrando 200 piezas de joyería de oro, plata y piedras preciosas, producto del trabajo de artesanos joyeros de 32 municipios colombianos que participan del Programa Nacional de Joyería desarrollado por Artesanías de Colombia y Minercol Ltda., con el apoyo de la Comisión de Regalías.

C. PRIMER CONCURSO INTERNACIONAL DE DISEÑO PARA LA ARTESANÍA COLOMBIANA.

En el marco de los programas orientados al fortalecimiento de la aplicación del diseño a la producción artesanal y al desarrollo de propuestas innovadoras que contribuyan a ampliar las

posibilidades comerciales de los productos artesanales en el mercado nacional e internacional, se realizó el Primer Concurso Internacional de Diseño organizado por Artesanías de Colombia, el Instituto Europeo de Diseño y la Embajada de Colombia en Italia.

El Concurso Internacional de Diseño para la Artesanía se ha dirigido a profesionales menores de 35 años y estudiantes del Instituto Europeo de Diseño en Roma, Milán, Turín y Madrid y de otros Centros Académicos Europeos.

El Lanzamiento oficial del concurso se llevó a cabo el 11 de marzo en las instalaciones de la Feria Casaidea en Roma. La Embajada de Colombia organizó un Acto académico y cultural, al que fueron invitados miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en Italia, personalidades italianas y miembros de la colonia colombiana en Roma.

Durante el acto, el señor Embajador, Doctor Fabio Valencia Cossio, hizo la presentación del Proyecto y luego hicieron uso de la palabra el arquitecto Stefano Cassio, Director del Instituto Europeo de Diseño en Roma y María Teresa Marroquín, en nombre de Artesanías de Colombia. Asistieron cerca de 200 personas.

Adjudicación de Premios y Pasantías.

El jurado calificador integrado por Marcela Echavarría Saldarriaga, Editora Sección de Diseño de la Revista AXXIS en representación de Artesanías de Colombia; Fernando Correa Muñoz, Decano de la Facultad de Diseño Industrial de la Universidad Jorge Tadeo Lozano en representación de la UNESCO y Luis Restrepo Gómez, Arquitecto Diseñador en representación de la Escuela de Artes y Oficios Mario Santo Domingo, después de analizar los 17 proyectos presentados por estudiantes y profesionales, de acuerdo con los criterios de Premiación establecidos en la Convocatoria del Concurso adjudicó los premios que contaron con el patrocinio de SODIMAC Home Center, Diners Club Internacional y Mazda Compañía Colombiana Automotriz.

Día Nacional del Artesano

Marzo 2002



Entrega Medalla a la Maestría Artesanal.



Imposición de la medalla, joyero del Choco.



Imposición de la medalla, Artesana y Ministro Eduardo Pizano De Narváez.



Imposición de la medalla, al fomento de la artesanía, Bertha Llorente de Ponce de León

Concurso Internacional de Diseño para la Artesanía Colombiana



Vista general de la exhibición del Primer Concurso Internacional.



*Primer Premio. "La Cena"
Margarita Matiz.*



*Segundo Premio. "Vaso
Ellise" Roberta D'aguanno.*



*Tercer Premio. "Colección Bambusa"
Micaela Picca.*

D. VII CONCURSO NACIONAL DE DISEÑO PARA LA ARTESANÍA.

El Concurso Nacional de Diseño para la Artesanía dirigido a estudiantes y profesionales del área de Diseño, la Arquitectura y carreras afines, con el objeto de desarrollar nuevas líneas de productos para la producción artesanal a través de la interacción entre diseñadores y artesanos, para el 2002 estuvo orientado al tema “**La Mesa Colombiana**” Mobiliario y Accesorios para el Comedor.

Se convocó a las Facultades de Diseño y Arquitectura de todo el país, y a profesionales de las ciudades de Bogotá, Medellín, Pasto, Manizales, Pereira, Cali y Duitama. De igual manera se invitó a Empresas de Diseño para que participaran basando sus propuestas en la producción artesanal.

Se estableció una estrategia de obtención de recursos por medio de patrocinios invitando al sector privado y a empresas Multinacionales a vincularse a este proyecto.

Contamos con el apoyo de la Fundación Mario Santo Domingo con un premio de la Categoría de Estudiantes y dos premios a la Excelencia en el Oficio para los dos artesanos que se destacaron en la elaboración de los prototipos de los proyectos concursantes, y con el apoyo de la UNESCO para un premio en la categoría de profesionales.

De los 124 inscritos en las Categorías de Estudiantes y de Profesionales se recibieron 80 Anteproyectos. El Comité de Selección aprobó 25 proyectos para ser exhibidos en Expoartesanías 2002.

Adjudicación de Premios

El jurado calificador del VII Concurso Nacional de Diseño para la Artesanía 2002, integrado por Mónica Gómez, Gerente General de Gómez P.; Marta Córdoba, Gerente de Negocio, Departamento de Hogar y Decoración de Homecenter; P.J. Arañador, Diseñador Filipino; Gabriel Lian Barrera, Arquitecto y miembro de la Junta de Artesanías de Colombia y Federico Sarmiento, Arquitecto–Diseñador, en representación de la Escuela de Artes y Oficios, se reunió el 4 de diciembre del 2002 en el Pabellón 5 de Corferias y adjudicó los premios así:

Categoría Estudiantes.

Primer Premio.

Proyecto Individuales para la Mesa - Juan Pablo Blanco, Universidad de Los Andes

Segundo Premio.

Proyecto Batea Desnivelada- Ana María Álvarez, Universidad de Los Andes

Mención Especial.

Proyecto Qhuma - Doris Gómez y Martha Fernández, Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia, Seccional Duitama.

Categoría Profesionales.

Primer Premio.

Proyecto Tierra - Diseñadora Julia Patricia Vergara y Jaime Alberto Sánchez

Segundo Premio.

Proyecto Juego de Lencería para la Mesa - Diseñadora Elizabeth Urquijo

Dos Premios a la Excelencia en el Oficio

A los artesanos Juan Cesar Bonilla del Taller Bonilla Vergara, Edilma Ruiz de Taller Esparto y Medardo Becerra. - Proyecto Qhuma.

A los Artesanos José Hernando Castro y Rosana de Arboleda - Proyecto Lunares.

Exposición.

Se expusieron en el pabellón 5 de Corferias los 25 proyectos seleccionados por el Comité, dando especial importancia a los Proyectos premiados.

Acto de Premiación

El día 5 de diciembre a la 6:00 pm en el Auditorio de Corferias en el marco de la inauguración de Expoartesanías 2002 se entregaron los Diplomas y las cartas a los Ganadores de este Concurso.

Concurso Nacional de Diseño para la Artesanía Colombiana



Vista general de la exhibición del Concurso de Diseño para la artesanía



Panorámica de la exhibición del Concurso de Diseño para la artesanía

Premios Concurso Nacional de Diseño para la Artesanía 2002

Categoría Estudiantes



Primer Premio. Individuales para la Mesa. Juan Pablo Blanco. Universidad de los Andes.



Segundo Premio, "Batea Desnivelada". Ana María Álvarez. Universidad de los Andes.

Categoría Profesional



Primer Premio. "Tierra: Juego de café y té". Julia Patricia Vergara y Jaime Alberto Sánchez.



Segundo Premio. Juego de Lencería, tejido en algodón y calceta de plátano. Elizabeth Urquijo.

Premio a la Excelencia en el Oficio



"Lunares", Tagua y madera. Artesanos José Hernando Castro y Rosana de Arboleda



Mención especial. Tagua, madera y esparto Artesanos, Taller Bonilla y Vergara, Edilma Ruiz, Medardo Becerra

VI. LA ARTESANÍA Y LA PROPIEDAD INTELECTUAL

A. CERTIFICADO HECHO A MANO

En el desarrollo del proyecto “Certificado Hecho a Mano con Calidad”, que se adelanta desde el año 2000 en convenio con ICONTEC, se definieron durante el año 2002 las tres primeras comunidades artesanales a certificarse en el país:

- Comunidad artesanal de la Chamba, trabajo en cerámica
- Comunidad artesanal de Mompós; joyería – filigrana en oro y plata.
- Comunidad artesanal de San Andrés de Sotavento, tejeduría – cestería en caña flecha.

Dicha selección se hizo teniendo en cuenta los siguientes criterios: Producción por un número significativo de artesanos, volumen de producción significativo en número de piezas y en ventas anuales, técnicas de producción artesanal tradicional y producto con potencial exportador.

Se definió la estructura administrativa del convenio y la propuesta del esquema de costeo, teniendo en cuenta las características del sector hacia el cual va dirigida esta certificación. Se acordó con ICONTEC cobrar la mitad de la tarifa aplicada a la industria, para reducir los costos que tendrían que pagar los artesanos.

- Para la aplicación de la prueba piloto se escogió la comunidad artesanal de la Chamba, a la cual se desplazaron funcionarios de ICONTEC y la asesora técnica del proyecto de Artesanías de Colombia.
- Se trabajó en el desarrollo del sello para la comunidad orfebre de Santa Cruz de Mompós, en el Departamento de Bolívar. En esta localidad se elaboró, mediante el mecanismo de mesas de trabajo y con la participación de 30 artesanos asociados e independientes, el documento referencial sobre el trabajo con filigrana. En él se desarrollan los temas de materias primas, procesos de adecuación y elaboración de las piezas, mecanismos de control y determinantes de calidad de proceso y de producto terminado, al igual que otras técnicas de elaboración de joyas artesanales. Este

documento se validó con los artesanos y actualmente está en proceso de revisión y ajuste tanto por Artesanías de Colombia como por el equipo técnico de ICONTEC.

B. ELABORACIÓN NORMAS TÉCNICAS SECTOR DE JOYERÍA

Durante el año 2002 se participó en el proceso de elaboración de Normas Técnicas Colombianas para el sector de Joyería, adelantado dentro del Convenio Minercol Ltda-OEI y como ejecutor ICONTEC. En esta dinámica, se realizaron reuniones técnicas a las que se asistieron de forma permanente el Diseñador Joyero Fernán Arias, Asesor del Programa Nacional de Joyería y la Coordinadora del área de Diseño, Lyda del Carmen Díaz López.

Durante el transcurso del año se realizaron 13 reuniones de trabajo en las que se aportó en el desarrollo de contenidos técnicos, proceso que concluyó en la elaboración y aprobación de 2 Normas Técnicas Colombianas:

- Determinación de oro en las aleaciones de joyería de oro. Método de Copelación
- Color de las aleaciones de oro. Definición, gama de colores.

C. DERECHOS DE AUTOR PARA LA ARTESANIA

En el marco de una economía que cada vez más se basa en los conocimientos y la creatividad, la propiedad intelectual se convierte en uno de sus más preciados activos para el sector artesanal.

El libre comercio, la oferta y la demanda, el mercado de capitales, la fuerza de la competitividad y los avances tecnológicos hacen necesario definir políticas y estrategias de promoción y protección de los productos artesanales.

Organismos nacionales, han expresado la intención de avanzar en el tema, por demás complejo, sobre la protección desde el punto de vista de los derechos de autor y de la propiedad industrial, la marca, pero también sobre la codificación aduanera, la determinación y el certificado de origen, entre otros, como mecanismo para proteger a los artesanos, su producción y facilitar el comercio nacional e internacional.

La discusión sobre la Propiedad Intelectual y la protección de las artesanías ha estado vigente en las agendas internacionales de la CCI, la UNESCO y la OMPI, donde en varias oportunidades Artesanías de Colombia ha tenido la oportunidad de participar, por ejemplo en el "Seminario internacional sobre la preservación, promoción y protección del folclore y los conocimientos tradicionales" realizado por la OMPI, en cooperación con el Ministerio de Cultura de Brasil y el Gobierno del Estado de Maranhao en marzo de 2002 y las jornadas técnicas CCI/OMPI sobre la protección jurídica de la artesanía realizadas en la Habana, Cuba en enero de 2001.

La empresa organizó en el año 2002 una agenda con los especialistas de la Dirección Nacional de Derechos de Autor de Colombia, para que diera orientación en el estudio de la Propiedad Intelectual bajo la rama del Derecho de Autor.

Se llevo a cabo un seminario, que evidenció la necesidad de realizar un trabajo conjunto, y gracias al entusiasmo de las dos instituciones se firmó un Convenio de Cooperación Interinstitucional en Diciembre de 2002, el cual nos compromete a aunar esfuerzos institucionales para construir una cultura de protección y respecto al derecho de autor y los derechos conexos y así contribuir en forma permanente a su plena vigencia en el ámbito de la creación artesanal y las expresiones del folclor.

Se conformó el comité permanente de trabajo y se dio inicio a la definición y desarrollo de acuerdo con los lineamientos generales del convenio.

D. DERECHOS DE AUTOR DEL SOFTWARE

En Colombia, para proteger el software se expidió el **DECRETO NÚMERO 1360 del 23 Junio 1989**, que se incluyó en la ley 23 de 1.982 y normas como la ley 44 de 1.993, que regulan todo lo relacionado con los derechos de autor.

Igualmente se han acogido tratados intencionales como la decisión andina 351 del 17 de diciembre de 1.993, tratado de Washington (IPIC) de mayo 26 de 1.989, tratado ADPIC de la Ronda de Uruguay del GATT.

La Empresa cumplió con lo establecido en todo este marco legal, mediante la implementación de una metodología para la administración y gestión de las herramientas de

Tecnologías de Información y Comunicaciones (TIC) y un estricto control que establece la cantidad y tipo de software instalado en la Empresa.

En cumplimiento de esta reglamentación, la oficina de Informática y Sistemas evaluó las necesidades y requerimientos en cuanto a herramientas TIC se refiere, incluyendo el licenciamiento del software. Igualmente esta oficina se encargó de autorizar la instalación de estas herramientas, verificando que coincidan exactamente con el número de licencias disponibles en la Entidad.

Para alcanzar este objetivo se diseñaron y aplicaron entre otros los siguientes mecanismos:

Para cada uno de los computadores de la Institución se mantiene una ficha de la máquina, que además de contener la configuración y características técnicas del equipo, registra y describe el software autorizado en cada una de ellos.

Este registro está firmado por cada uno de los usuarios de la respectiva máquina, con la salvedad expresa, que el software que se instale y sea adicional al descrito en la ficha es total y absoluta responsabilidad del usuario del equipo.

Con ello controla la instalación indiscriminada de software sin licenciamiento y autorización expresa de la Empresa.

Igualmente se hizo seguimiento constante a este proceso. Para ello, periódicamente se realizaron revisiones a cada uno de los puestos de trabajo.

VII. GESTIÓN DEL TALENTO HUMANO

Capacitación

Artesanías de Colombia tiene suscrito un convenio con el ICETEX para financiar los estudios de especialización a los funcionarios de la Empresa en maestrías y diplomados, ofrecidos por universidades reconocidas y en áreas en las cuales la Empresa requiere calificación del recurso humano. Este convenio financia hasta \$8.000.000 millones de pesos, de los cuales el 50% son condonables con la prestación del servicio y el 50% reembolsable.

De igual manera aprovechando la red interinstitucional liderada por el Departamento Administrativo de la Función Pública, ha sido posible acceder a cursos de capacitación y

seminarios sobre control interno, manejo del riesgo, administración de personal, manejo presupuestal, manejo de inventarios, elaboración de planes estratégicos, entre otros.

La administración ha liderado la participación de todos los funcionarios en la elaboración del plan estratégico de la Empresa, el cual se aplica.

Luego de haber obtenido el Premio de Alta Gerencia otorgado por el Gobierno Nacional, un equipo de profesionales participó en seminarios orientados a compartir la experiencia del Caso. Estos seminarios fueron desarrollados en la ESAP, la Universidad Nacional y la Plaza de los Artesanos, con la asistencia de funcionarios del sector público.

Así mismo se ofreció a todos los funcionarios un seminario sobre competencias laborales, con el propósito de identificar y desarrollar nuevas áreas de negocio de la Institución.

El auxilio educativo para los hijos de los trabajadores pactado en convención colectiva se estudió y entregó previa constitución de un comité integrado por dos funcionarios del Sindicato y dos funcionarios en representación de la Empresa. Al finalizar el año, se logró la cofinanciación de la Cámara de Comercio para el programa tendiente a obtener la certificación ISO 9001/2000 y se firmó el contrato.

Bienestar social

Para optimizar los escasos recursos de los cuales dispone la Empresa para el bienestar de sus trabajadores, hemos coordinado esta tarea con Compensar. Participamos en la Red Interinstitucional promovida por el Ministerio de Desarrollo, para llevar a cabo programas deportivos y de recreación.

Con la ARP del Seguro Social, se realizó una capacitación para mejorar los sitios de trabajo y el control de los riesgos profesionales, entre otros.

VIII. ANEXOS AL DOCUMENTO

CUADRO DE COBERTURA POR DEPARTAMENTO Y MUNICIPIOS

REGIONAL	DEPARTAMENTOS	MUNICIPIOS
COSTA ATLÁNTICA	ATLANTICO	Chorreras, Guaymaral, Usiacuri, Galapa, Tubará, Soledad, Barranquilla, Soledad, Puerto Colombia
	CÓRDOBA	San Andrés de Sotavento, Pueblo Nuevo, San Antero, Cereté, Montería, Lorica, Ciénaga de Oro, Planeta Rica, Momil
	SUCRE	Corozal, Morroa, Colosó, San Antonio del Palmito, Sampués, San Onofre, Tolú, Coveñas
	BOLÍVAR	San Jacinto
	CESAR	Valledupar
	GUAJIRA	Cabo de la Vela, Manaure, Maicao, Uribia, Rioacha
	MAGDALENA	Santa Marta, Pivijay, Pedraza
AMAZONIA Y ORINOQUÍA	SAN ANDRES	San Andrés y Providencia
	AMAZONAS	Leticia
	ARAUCA	Arauca, Tame
	CAQUETÁ	Florencia
	CASANARE	Hato Corozal
	GUAINÍA	Inirida
	META	Acacias, San Martín, Puerto López, Villavicencio, Guamal, Cumaral, Puerto Gaitán
	VAUPES	San Miguel, Mitú
	GUAVIARE	San José del Guaviare
	PUTUMAYO	Sibundoy y Santiago, Valle del Guaméz, Puerto Asís
OCCIDENTE	VICHADA	Cumaribo
	ANTIOQUIA	Turbo, Apartadó, Arboletes
	CAUCA	Popayán y Timbío
	CHOCÓ	Bajo San Juan
	CALDAS	Aguadas, Belalcazar, Río Sucio Salamina, Manizales
	QUINDÍO	Armenia, Quimbaya, Calarcá, Córdoba, Filandia, Salento, Tebaida, Circasia
	RISARALDA	Belén de Umbria, Pereira, Santa Rosa de Cabal
	VALLE	Anserma Nuevo
CENTRO ORIENTE	NARIÑO	Ancuyá, Chachagüí, Chiles, Ipiales, La Florida, Linares, Pasto, Pupiales, Sandoná, Sapuyés
	BOYACÁ	Tibaná, Ráquira, Cerinza, Nobsa, Iza, Duitama, Sutatenza, Tipacoque, Chiquinquirá
	CUNIDINAMARCA	Cachipay, Guaduas, Zipacón Fúquene
	SANTANDER	Concepción, Villa Nueva y Barichara
	HUILA	San Agustín, Pitalito, Acevedo, Tello, Palermo, Rivera Yagaurá, Suaza, Guadalupe, Garzón, Villa vieja
	NORTE DE SANTANDER	Cúcuta, Pamplona
BOGOTÁ D.C.	TOLIMA	Guamo, Ibagué
	BOGOTÁ D.C.	Bogotá D.C.

DISTRIBUCION DE BENEFICIARIOS POR REGIONES

REGION	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
AMAZONIA	530	672	1.202
Amazonas	450	552	1002
Caqueta	38	56	94
Putumayo	42	64	106
CENTRO ORIENTE	1.893	2.888	4.781
Boyacá	847	1288	2135
Cundinamarca	197	335	532
Huila	293	440	733
Norte de Santander	16	21	37
Santander	88	127	215
Tolima	452	677	1129
COSTA ATLANTICA	1.335	2.323	3.658
Atlántico	280	421	701
Bolívar	158	233	391
Cesar	218	452	670
Córdoba	312	469	781
Guajira	48	251	299
Magdalena	13	28	41
San Andrés y Providencia		1	1
Sucre	306	468	774
OCCIDENTE	2.267	3.804	6.071
Antioquia	573	860	1433
Caldas	109	164	273
Cauca	521	837	1358
Choco	422	717	1139
Nariño	399	878	1277
Quindío	156	217	373
Risaralda	31	48	79
Valle	56	83	139
ORINOQUIA	213	308	521
Arauca	6	8	14
Casanare	23	34	57
Guainía	70	108	178
Guaviare	45	68	113
Meta	39	44	83
Vaupés	22	34	56
Vichada	8	12	20
SANTAFE DE BOGOTA	817	1.226	2.043
Todas las localidades	817	1.226	2043
TOTAL	7.055	11.221	18.276

PRESUPUESTO DE INGRESOS VIGENCIA 2002

CONCEPTO	2002
1. DISPONIBILIDAD INICIAL DE CAJA	1.314.700.000
2. INGRESOS CORRIENTES	9.294.127.546
A. Ingresos de Explotación	5.057.328.836
Venta de Servicios	3.820.793.116
Comercialización de Mercancías	1.164.412.159
Otros ingresos de explotación	72.123.561
B. Aportes e Impuestos	4.236.798.710
Aportes de la Nación:	4.236.798.710
- Funcionamiento	2.261.398.710
- Inversión	1.975.400.000
Otros Aportes	
3. INGRESOS DE CAPITAL	97.533.520
Venta de Activos	22.211.000
Rendimientos Financieros	75.322.520
TOTAL	10.706.361.066

PRESUPUESTO DE GASTOS VIGENCIA 2002

CONCEPTOS	2002
1. FUNCIONAMIENTO	2.550.827.026
A. SERVICIOS PERSONALES	2.240.182.841
B. GASTOS GENERALES.	288.843.564
C. TRANSFERENCIAS	21.800.621
3. INVERSION	6.762.746.531
4. OPERACIÓN COMERCIAL	1.237.293.673
TOTAL	10.550.867.230

ANÁLISIS DE LA EJECUCION PRESUPUESTAL VIGENCIA 2002

I. PRESUPUESTO

El presupuesto de Ingresos y Gastos para la vigencia fiscal del 2002 se proyectó en \$12.501.586.581.

INGRESOS

La empresa obtuvo ingresos al 31 de Diciembre/2002 por \$10.706.361.066, así:

Disponibilidad de Caja por \$1.314.700.000

Ingresos Corrientes

Los ingresos Corrientes se situaron en \$9.294.127.546 originados en la venta de servicios, la comercialización de mercancías, otros ingresos de explotación, los aportes de la nación y otros aportes.

Venta de Servicios

El recaudo ascendió a \$3.820.793.116, que corresponde al 82.% de la proyección inicial, (\$3.132.814.298), provenientes de los contratos y/o Convenios con el CORPORACION ANDINA DE FOMENTO, CAF., FONADE-SENA, MINERCOL, GOBERNACION DE CUNDINAMARCA, FOMIPYME MINISTERIO DE CULTURA y Servicios de Comercialización 18% (\$687.978.818).

Comercialización de Mercancías

Su ejecución es de \$1.164.412.159, se cumplió en un 109% la meta presupuestada de \$1.068.202.542.

Otros Ingresos de Explotación

Representados por el recaudo de cartera, parqueadero, venta de catálogos Centro de Documentación CENDAR, se cumplió un 204.9%, que corresponde a \$72.123.561.

Aportes de la Nación

Se cumplió en un 82% la meta presupuestada que equivale a \$4.236.798.710, de los cuales \$2.261.398.710 son de funcionamiento y \$1.975.400.000 de Inversión (de la vigencia 2002 \$1.100.000.000 y \$875.400.000 de Reservas de Apropriación 2001).

INGRESOS DE CAPITAL

Por este concepto la Entidad recibió \$97.533.520 equivalentes al 176%, de lo proyectado y corresponden a venta de activos fijos (Centro Artesanal de San Agustín) \$22.211.000 y rendimientos financieros y corrección monetaria producto de las inversiones realizadas con recursos propios de la Empresa \$75.322.520.

GASTOS

Funcionamiento

Los gastos de funcionamiento se ejecutaron en un 97.5% que en valores absolutos equivale a \$2.550.827.026, representados en:

Gastos de Personal

Se ejecutó \$2.240.182.841 equivalentes al 97.5% de lo presupuestado, que corresponde a pagos efectuados por concepto de servicios personales asociados a la nómina, servicios personales indirectos y contribuciones inherentes a la nómina.

Gastos Generales

Se gastaron \$288.843.564, que corresponde al 98.6%, en los siguientes rubros: Materiales y Suministros, Mantenimiento, Servicios Públicos, Viáticos y Gastos de Viaje,

Impresos y Publicaciones, Comunicaciones y Transportes, Seguros, Bienestar Social, Capacitación e Impuestos tasas y multas.

Transferencias Corrientes

Se ejecutó el 86.1%, que equivale a \$21.800.621, representados en Cuota de la Contraloría General de la Nación y a las Mesadas Pensionales.

Operación Comercial

Se ejecutó \$1.237.293.673, que corresponde al 99.7%, de los rubros detalle de bienes para la venta: compra de productos artesanales, servicios para la venta y eventos feriales.

Inversión

La inversión de Artesanías de Colombia, alcanzó un nivel de ejecución del 85.4%, que en valores absolutos corresponde a \$6.762.746.531, distribuido de la siguiente manera:

Presupuesto General de la Nación vigencia 2002	\$2.000.000.000
Reservas de Apropiación PGN- vigencia 2001	\$ 875.400.000
Convenios y/o Contratos	\$3.887.346.531
Total	\$6.762.746.531